HAITIAN CREOLE
Linguistics 19 Syllabus

PURPOSE: Speaking conversational Haitian Creole.

MATERIAL ASSIGNED: HAI.03
Albert Valdman, Ann Pale Kreyol: An Introductory Course in Haitian Creole [APK].
LL Book Call No.: PM/7853/V23/A6.

RESTRICTION: None

MAXIMUM AMOUNT OF CREDIT AVAILABLE: 2 units

METHOD OF STUDY:
At the beginning of the course, listen twice through the APK to familiarize yourself with the pronunciation of Haitian Creole. For each lesson,
1. Listen to the entire dialogue while following the English translation in the book to tell you what the foreign sentences mean.
2. Listen again while following the foreign transcription to help you with details in the pronunciation.
3. Listen again with the book half-closed—look inside only when you need reminders about the meaning or pronunciation.
4. Replay individual phrases and say them aloud without referring to the book if possible. Imitate the voice on tape as closely as you can. Replay and repeat each phrase, then add phrases together to build a full sentence. Continue to build phrases into sentences in this way, until you can say the complete sentence easily and in unison with the tape while understanding what you are saying. Use the book only for occasional reference.
5. Say the sentences of the dialogue along with the speaker on the tape again and again until you can produce the foreign sentences easily and quickly given only the English ones as cues.

EXAMINATION:
Supervisor says the English version of sentences chosen at random from conversations in the assigned material; the student says the Haitian Creole equivalent. The grade is based on both fluency and accuracy. All exams are 30 minutes. Final is not cumulative.

ASSIGNMENT:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Ann Pale Kreyol [APK]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Block 1</td>
<td>APK Lessons 1-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Block 2</td>
<td>APK Lessons 13-25</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2 Units
STUDY TIME= 6 hrs/wk
MIDTERM= Block 1
FINAL= Block 2

Revised 08/02